

CONCF-241-ESC

ELBEUF AMIENS

13/06 – 29/06 SOCI/MANU

16 vols

SPANISH

Proyecto y trabajo:

"La Maison du Colonel" es un proyecto de expansión y rehabilitación de una pequeña casa ubicada en el distrito de Elbeuf en Amiens para crear un café comunitario. Elbeuf es un distrito de clase trabajadora con disparidades sociales y económicas. Al implementar este proyecto, queremos contribuir a la animación cultural del distrito con y para los habitantes.

Se propondrán diversas actividades durante el proyecto para preparar la noche de inauguración de "La Maison du Colonel" a finales del 27 de junio. Desde 2016, este proyecto innovador está casi terminado y ahora es el momento de presentar el trabajo realizado. Además, proponemos trabajos en madera, como la creación de una señalización para mejorar el lugar. Durante el proyecto, también desarrollarás eventos festivos para presentar tu cultura (comida, baile, canciones ...).

Alojamiento y comida:

Dormirás en tiendas de campaña en el camping municipal de Amiens (Camping du Parc des cygnes), cerca del parque del Grand Marais. Se fijará una gran carpa para la vida diaria con un espacio para cocinar y preparar las comidas. En el camping puedes encontrar sanitarios (aseos, duchas, lavabos). El grupo de voluntarios preparará sus propias comidas y compartirá tareas de la vida colectiva.

Socio:

Esta es la segunda vez que estamos trabajando con La Maison du coronel. En 2018, hemos coordinado juntos un proyecto europeo que tenía como objetivo contribuir al aislamiento de la casa con cal y cáñamo. Los participantes aprendieron técnicas amigables con el medio ambiente y participaron en la vida del distrito implementando actividades culturales y festivas.

Ubicación y ocio:

Amiens, que es la capital europea de la juventud en 2020, es una ciudad de 130 000 habitantes ubicada en el norte de Francia. La ciudad está a 1 hora de los costas del mar, pero también a 1 hora en tren desde París. Amiens también es un lugar atractivo con muchos sitios patrimoniales: su catedral es la más grande de Francia; el distrito de Saint-Leu es apodado

"pequeña Venecia del Norte" debido a su río; los Hortillonnages y sus jardines flotantes; la casa de Julio Verne, famoso escritor francés ... ¡y mucho más por descubrir! Además, el camping en el que vivirá está al lado del río llamado "la Somme", cerca de Chemin du Halage, un carril bici de 120 km desde Peronne a Saint-Valery-sur-Somme. El camping está situado cerca de un parque (Parc du Grand Marais) que ofrece durante el verano actividades deportivas gratuitas (piragüismo, escalada, tiro con arco ...).

Requisitos especiales y observaciones:

Por favor, traiga ropa de trabajo y buenos zapatos. Como las noches pueden ser bastante frías, recuerde también traer ropa abrigada, un saco de dormir cálido y una colchoneta. Se proporcionan carpas. ¡También puedes traer comida tradicional de tu país, fotos, juegos ... para compartirla con el grupo o con la población local!

ENGLISH

Project and Work:

“La Maison du Colonel” is a project of expansion and rehabilitation of a small house located in Elbeuf district in Amiens to create a community coffee. Elbeuf is a working-class district with social and economic disparities. By implementing this project, we want to contribute to the cultural animation of the district with and for the inhabitants.

Various activities will be proposed during the project to prepare the Inauguration evening of “La Maison du Colonel” at the end of June, 27th. Since 2016 this innovative project is almost finished and it is now time to present the work carried out. In addition, we are proposing wood work such as the creation of a signage to enhance the place. During the project you’ll also develop festive events to present your culture (food, dance, songs...).

Accommodation and food:

You’ll be sleeping in tents at the municipal campsite of Amiens (Camping du Parc des cygnes), near the park of the Grand Marais. A big tent will be fixed for the daily life with a space to cook and prepare the meals. In the campsite you can find sanitary (toilets, showers, sinks). The group of volunteers will prepare its own meals and share collective life tasks.

Partner:

This is the second time we are working with La Maison du colonel. In 2018 we have coordinated together a European project which aimed to contribute to the isolation of the house using lime and hemp. Participants learned environmentally friendly techniques and participated to the life of the district implementing cultural and festive activities.

Location and leisure:

Amiens, which is European youth capital in 2020, is a city of 130 000 inhabitants located in the North of France. The city is 1 hour from sea costs but also 1 hour by train from Paris.

Amiens is also an attractive place with lots of heritage sites: its cathedral is the hugest of France; the district of Saint-Leu is nicknamed “small Venice of North” because of its river; the Hortillonnages and its floating gardens; the house of Jules Verne, famous French writer... and so more to discover! Moreover, the campsite you will live in is next to the river called “la Somme”, near Chemin du Halage, a bikeway of 120km from Peronne to Saint-Valery-sur-Somme. The campsite is located near a park (Parc du Grand Marais) which offers during the summer free sports activities (canoeing, climbing, archery ...).

Special requirements and remarks:

Please, bring working clothes and good shoes for the workcamp. As the nights can be quite cold, remember also to bring warm clothes, a warm sleeping bag and a sleeping mat. Tents are provided. You can also bring some tradition food from your country, photos, games... in order to share it with the group or with the local population!